



СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ
CERTIFICATE OF COMPLIANCE

№ 14.018.048

Выдано **Российским морским регистром судоходства**
Issued by **Russian maritime register of shipping**

Название компании
Name of RPS

ООО «УНИВИС, ЛТД.»
UNIVIS Ltd.

Адрес компании
Address of RPS

Украина, 65044, г. Одесса, пер. Пироговский, д.6
6, Pirogovsky lane, Odessa, 65044, Ukraine

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, ЧТО / THIS IS TO CERTIFY THAT:

Компания по найму и трудоустройству моряков освидетельствована на добровольной основе и отвечает требованиям
Правила 1.4, Стандарта А 1.4 Конвенции 2006 года
о труде в морском судоходстве.

The recruitment and placement service has been audited on voluntary basis and that it complies with the requirements of
Regulation 1.4, Standard A 1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006.

Настоящее Свидетельство
действительно до
This Certificate is valid until

14.11.2017
(ДДММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

при условии проведения периодических
освидетельствований.
subject to periodical audit.

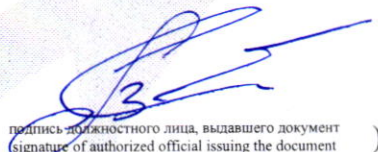
Дата проведения проверки, на основании которой выдано настоящее свидетельство
Completion date of the inspection on which this Certificate is based was

13.11.2014
(ДДММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

Выдано в
Issued at

Санкт-Петербурге
Saint Petersburg

Дата выдачи 26.11.2014
Date of issue (ДДММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

()
подпись должностного лица, выдавшего документ
signature of authorized official issuing the document



**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ И
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)
ENDORSEMENT FOR PERIODICAL AUDIT AND ADDITIONAL AUDIT (IF
REQUIRED)**

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ, что компания была освидетельствована в соответствии с требованиями
Правила 1.4, Стандарта 1.4 Конвенции 2006 года о труде в морском судостроении.

THIS IS TO CERTIFY that, the RPS was audited in compliance with the requirements of
Regulation 1.4, Standard 1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006.

**1-е периодическое освидетельствование
1st annual audit**

| | | | |
|----------------|-----------------|---------------------|--|
| Место Place | Одесса / Odessa | Дата Date | 25.11.2015 |
| | | Подписано Signed | <p>(Подпись уполномоченного лица Signature of authorized official)</p> |

**2-е периодическое освидетельствование
2nd annual audit**

| | | | |
|----------------|-----------------|---------------------|--|
| Место Place | Одесса / Odessa | Дата Date | 26.12.2016 |
| | | Подписано Signed | <p>(Подпись уполномоченного лица Signature of authorized official)</p> |

**1-е дополнительное освидетельствование*
1st additional audit***

| | | | |
|----------------|--|---------------------|--|
| Место Place | | Дата Date | |
| | Печать или штамп полномочной организации Seal or stamp of the Authority, as appropriate | Подписано Signed | (Подпись уполномоченного лица Signature of authorized official) |

**2-е дополнительное освидетельствование*
2nd additional audit***

| | | | |
|----------------|--|---------------------|--|
| Место Place | | Дата Date | |
| | Печать или штамп полномочной организации Seal or stamp of the Authority, as appropriate | Подписано Signed | (Подпись уполномоченного лица Signature of authorized official) |

**3-е дополнительное освидетельствование*
3rd additional audit***

| | | | |
|----------------|--|---------------------|--|
| Место Place | | Дата Date | |
| | Печать или штамп полномочной организации Seal or stamp of the Authority, as appropriate | Подписано Signed | (Подпись уполномоченного лица Signature of authorized official) |